

# MĚSTO DĚČÍN ZPRAVODAJ



15. 8. 2025 – číslo 15/2025

**strana 2**  
Dokončování  
Dlouhé jízdy

**strana 5**  
Rozhovor: Cestovatel  
Aleš Černohous

**strana 7**  
Program Festivalu  
pouličního divadla

**strana 10**  
Kam  
k lékaři a zubaři



## Lávka přes Labe roste před očima

Také v letních měsících intenzivně probíhá stavba lávky pro cyklisty a pěší, která propojí oba břehy řeky Labe. Jedná se o jednu z největších investic města za poslední roky. Lávka by měla veřejnosti začít sloužit již příští rok. Více informací a další fotografie najdete na straně 3.

## Úvodní slovo primátora města

Vážení spoluobčané,

každý rok o prázdninách se snažíme využít příznivého počasí a pohodovějšího tepu života ve městě k realizaci nových investic a oprav městského majetku. V plném proudu je revitalizace Podmokel, tedy kompletní obnova a místy i zásadní změna vzhledu ulice Teplická. K závěru se posouvá realizace záchrany Dlouhé jízdy, což se nedá říci o stavebních úpravách Růžové zahrady, které jsou nesmírně náročné a nabírají zpoždění. Naplno běží také stavební ruch na Benešovské ulici, kde se z bývalého učňovského internátu rodí nový azylový dům, a pokračuje výměna vzduchotechniky v basketbalové hale.

Pracuje se intenzivně také na budovách a areálech mnoha škol. Začíná likvidace dlouholetého nedostatku v krásné části Děčína – vyhořelé sportovní haly ve Vokolkově ulici v areálu základní školy Vrchlického a běží i řada dalších akcí. Magistrát také pokračuje v přípravě projektů pro další období, intenzivně se pracuje na novém územním plánu města. V plném proudu je i proces jednání o novém rozpočtu na příští rok.

Přestože je podle kalendáře vrchol léta, v průběhu první poloviny prázdnin jsme mnoho letních dnů neměli možnost prožít. Patrně je to na počtu turistů ve městě, na návštěvnosti aquaparku, kempu, představení letního kina na nádvoří zámku... Přesto občané města i návštěvníci mají letos kam zajít za zábavou i poučením, nebo si zasportovat. Pořádáme pro ně programy na rogalu, v netradičně vyzdobené Křížové ulici, v kině, na zámku i v jeho Jižních zahradách. S deštivými přestávkami funguje atraktivní via ferrata. Probíhají sportovní utkání, závody a turnaje. Také zoo láká návštěvníky, protože populární hvězda zahrady – medvěd kamčatský Bruno – už tráví dny s partnerkou Irinou, takže teď baví sebe i publikum veseleji ve dvou.

Tímto jste srdečně zváni na další akce v našem městě, užijte si léto a ze všech vašich cest se vraťte v pořádku,

obohaceni o zážitky a novou energii do dalších dnů.



Ing. Jiří Anděl, CSC.  
primátor

# Centrum sociálních služeb Děčín má nový minibus

**Kromě sociálních služeb nabízí centrum také sociální dopravu. Proto byl pořízen nový minibus, který splňuje nároky na komfortní přepravu – vozidlo je vybavené kvalitními bezpečnostními prvky a umožňuje dopravu v pohodlí. Díky svým rozměrům a hydraulické zvedací plošině je navíc možné přepravovat zároveň dva klienty na invalidních vozíčkách.**



Minibus je určený k přepravě hendikepovaných osob, které jsou odkázány na pomoc jiné osoby a nemají možnost přepravy městskou hromadnou dopravou, taxislužbou, případně jiným druhem dopravy a současně splňují alespoň jednu z těchto podmínek: jsou klienty CSS Děčín nebo jsou držiteli průkazu ZTP, ZTP/P.

V případě zájmu o využití služby se obračejte na Pavlu Javůrkovou (Domov se zvláštním režimem na adrese Kamenická 755/195, 405 02 Děčín II – Nové Město, nebo na telefon 739 340 297). Objednání služby je možné v provozní době minibusu a musí proběhnout minimálně den předem.

Služba je poskytována výhradně v pracovních dnech od 6:30 do 15:00 hodin.

Podmínky, za nichž lze přepravovat osoby, zavazadla, věci a zvířata v dopravním prostředku, jsou stanoveny v přepravním řádu. Službu lze využít jak pro město Děčín, tak i mimo město. Před poskytnutím služby se klient prokáže identifikačním průkazem vydaným při uzavření smlouvy o poskytování sociální služby, případně průkazem ZTP, ZTP/P+.

Více informací o Centru sociálních služeb Děčín na [www.cssdecin.cz](http://www.cssdecin.cz) nebo na Facebooku CSS Děčín.  
**(Kateřina Podzimková)**

## Rekonstrukce finišuje, Dlouhá jízda na zámek se blíží otevření

**Rekonstrukce jedné z nejvýraznějších dominant děčínského zámku – Dlouhé jízdy – míří do své závěrečné fáze. Po měsících intenzivních prací se tato historická přístupová cesta opět blíží své někdejší kráse. Otevření pro veřejnost je v plánu v řádu několika následujících týdnů. Pro návštěvníky je navíc již zpřístupněna i čtvrtá terasa, kde se daří zámeckým vinicím.**

Návštěvníci už nyní mohou obdivovat nově osazené historické lampy, které citlivě navazují na původní výzdobu, a také kamenné balkony z Růžové zahrady. Tyto prvky společně s dokončenými valounkovými žlaby, kamennými chodníky a žulovou dlažbou navržené Dlouhé jízdy její autentickou tvář. Postupně mizí i lešení, takže se

pomalou odhaluje výsledná podoba této stavby. Velkou proměnou prochází také dolní zámecká brána. Zedníci dokončují stavbu kapličky, která se po více než sto letech vrací doprostřed brány – tedy na své původní historické místo. Kovové brány procházejí kompletní renovací a hlavní horní brána s motivem slunce už čeká jen na poslední detaily v kovářské dílně.

„Díky postupnému odstraňování lešení se otevírá možnost zhlédnout celý areál z nových perspektiv a vychutnat si atmosféru místa, které se vrací do podoby, jakou znali naši předkové,“ říká závěrem ředitelka zámku Miroslava Poskočilová a dodává, že naše město brzy získá další zrestaurovaný klenot, který připomene bohatou historii zámku i města.

**(Zámek Děčín)**

# Stavba lávky pro pěší a cyklisty pokračuje také v letních měsících

Jedna z největších investic našeho města v posledních letech – výstavba lávky pro pěší a cyklisty přes Labe – pokračuje i během léta. Zhotovitelská firma již začala postupně instalovat nosníky na železniční most, zároveň probíhají přípravné práce na napojení lávky na levém břehu řeky. Celkové náklady na stavbu se pohybují okolo 103 mil. Kč městu se však podařilo získat dotaci ve výši 43 mil. Kč.

„Výstavbou lávky vznikne zcela nová spojnice mezi oběma břehy Labe. Přejechou rychlejší a pohodlnější nejen pro cyklisty, ale i pro chodce. Navíc výrazně zvýší bezpečnost. Jde o zásadní krok ke zlepšení dopravní situace v centru města,“ říká náměstek primátora pro rozvoj města a IT Ondřej Smíšek (Náš Děčín). Díky nové lávce by se měl snížit počet cyklistů na Tyršově mostě i Labském nábřeží, což přispěje ke zklidnění dopravy v těchto lokalitách.

Stavba si vyžádala dočasná omezení, a to nejen u jednoho ze vstupů na Mariánskou louku, ale nově také na parkovišti u viaduktu v ulici Práce. Od 4. srpna je parkoviště čas-

tečně uzavřeno kvůli pracím na napojení lávky na stávající infrastrukturu. Právě zde bude totiž možné na lávku najíždět, nebo z ní sjíždět. Uzavírka parkoviště potvrzuje pravděpodobně až do konce letošního roku a dočasně byla také zrušena autobusová zastávka, kterou využívala bezplatná linka č. 216 do zoo. Myšlenka zavěsit lávku na železniční most vznikla již po povodních v roce 2002, kdy se bylo kvůli vysoké hladině Labe obtížné dostat z jedné části města do druhé. Při opravě železničního mostu v roce 2014 byly na konstrukci instalovány kotvící prvky pro budoucí lávku. V roce 2018 město uspořádalo architektonickou soutěž „Lávka Děčín–Podmokly“, do níž se přihlásily čtyři týmy. Porota vybrala návrh pražských architektů Alexandra Kotačky, Lukáše Vráblíka a Evy Pykové. Následně byl zpracován projekt a město začalo hledat vhodný dotační titul. Po jeho získání mohly začít stavební práce, které odstartovaly terénními úpravami na Mariánské louce.

Pokud vše půjde podle plánu, lávka by mohla být zpřístupněna pěším i cyklistům už příští rok.

(Luděk Stínil)



## Pohotovost strážníků zabránila krádeži stavebního materiálu

Díky všímavosti a rychlé reakci strážníků Městské policie Děčín se podařilo zabránit krádeži stavebního materiálu přímo ze stavby lávky pro pěší a cyklisty přes Labe. Tři muži se ho pokusili odcizit uprostřed dne bez jakýchkoliv zábran, měli ale smůlu.

Během rutinní kontroly v ulici Práce si dvoučlenná hlídka městské

policie všimla zaparkované dodávky pod železničním mostem přes řeku Labe. Vozidlo mělo otevřené dveře a u něj se pohybovali tři muži, kteří do něj nerušeně nakládali pískovcové kvádry.

„Jejich činnost vzbudila u strážníků podezření, a proto přistoupili k ověření identity všech tří osob. Ukázalo se, že nejde o pracovníky stavby, a navíc jeden z mužů při-

znal, že pískovec z tohoto místa odváželi už v předchozím týdnu,“ uvedl ředitel městské policie Marcel Horák.

Pískovcové kvádry byly uskladněny na parkovišti u viaduktu jako stavební materiál pro lávku přes Labe. Strážníci proto neprodleně kontaktovali stavbyvedoucího zhotovitelské firmy, který potvrdil, že k odcizení materiálu skutečně

došlo. Muži byli na místě zadrženi a předání přivolané hlídce Policie ČR. Jsou podezřelí ze spáchání trestného činu.

„Díky pohotovému zásahu hlídky se podařilo zabránit dalším škodám a ochránit majetek města i stavební firmy. Děkuji strážníkům za jejich profesionální práci,“ ocenil zásah primátor města Jiří Anděl (ANO).

## Krátce z města a okolí

Oblíbené výletní místo na Šibeničním vrchu prochází postupnou revitalizací, která potrvá až do příštího roku. Prvním krokem byla rekonstrukce střechy – po odstranění původní křtiny byla provedena lokální oprava betonové konstrukce, na kterou byla aplikovaná kvalitní stěrka v celé ploše kopule střechy. Kamenné římsy byly oplechovány. Celkové náklady dosáhly přibližně 200 tisíc korun. Pavilon je volně přístupný veřejnosti a patří mezi vyhledávané cíle turistů. Nabízí jedinečný výhled na labské údolí od centra Děčína až po přístav v Loubí.



Ve dnech 16. až 17. 8. bude uzavřena silnice č. III/25852 (ul. Předmostní) pod železničním mostem. Důvodem jsou udržovací práce na mostě z pojezdové plošiny. Objízdná trasa povede po ul. Předmostní – silnici č. I/62 – ul. Čsl. mládeže a ul. Labské nábřeží.



Nabízíme pracovní pozici referent/referentka státní správy a samo-správy. Náplň práce zahrnuje provádění úkonů v řízení o přestupcích v oblasti veřejného pořádku, občanského soužití, majetku a rozhodování o nich. Nástup do pracovního poměru je od 1. 10. 2025, případně dle dohody. Přihlášku s požadovanými doklady je třeba podat nejpozději do 25. 8. 2025, 17:00.

Od 1. července je možné vyzvednout řidičský průkaz nejen na jednom z 206 úřadů obcí s rozšířenou působností, ale zároveň také ve výdejních boxech na různých místech po celé České republice. Proces výměny řidičského průkazu je tak nyní možný digitálně, aniž by obyvatelé museli navštívit magistrát, a to přes Portál dopravy. O průběhu procesu bude žadatel vždy informován e-mailem i prostřednictvím SMS zprávy a doručení průkazu bude zpoplatněno částkou 100 Kč. Možnost vyřídit celou žádost i vyzvednutí průkazu na příslušném úřadě zůstává samozřejmě funkční i nadále.



Parkoviště pod Městskou knihovnou Děčín bude od 22. 8. (16:00) do 23. 8. (24:00) uzavřeno. Konat se tu bude Běh na podporu vojenského fondu solidarity a Nadace policistů a hasičů. V rámci letošního ročníku se účastníci mohou těšit na den plný aktivit. Hlavní trasou bude opět pětikilometrový běh napříč městem. Pro nejmenší běžce jsou připraveny dětské trasy o délce 1 km a 2,5 km. Během dne se návštěvníci mohou těšit na soutěže o ceny, setkání se známými osobnostmi a ukázky techniky a činnosti složek Armády České republiky, Vojenské policie, Policie ČR, Hasičského záchranného sboru a dalších bezpečnostních a záchranných organizací.

V Děčíně I – ulicích Čsl. armády a polovině Labské probíhá rekonstrukce vodovodu a kanalizace. Práce potrvají pravděpodobně do konce příštího roku. Ulice Dobrovského přijde na řadu příští rok. Aktuálně je do 24. 8. zcela uzavřena komunikace v ulici Čsl. armády, úsek mezi garážemi a vstupem do Domova mládeže. Dále naváže od 25. 8. do 7. 9. úplná uzavírka komunikace v úseku od vstupu do Domova mládeže k č. p. 943/9.



Nadále probíhají dokončovací práce na opravě vodovodu a kanalizace Severočeské vodárenské společnosti v Litoměřické ulici. Na stavbě proběhnou ještě dokončovací práce a před předáním Správy a údržbě silnic Ústeckého kraje budou opraveny propady, zapuštěny vstupy do šachet, domalováno vodorovné dopravní značení apod. Hotovo by mělo být 25. srpna.



Letní jízdy s Double Deckerem končí 30. 8., kdy je v plánu poslední letní jízda. Speciální linka začíná na Autobusovém nádraží a vede malebnými částmi města: přes Labské nábřeží, Tyršovu ulici, Masarykovo náměstí a Myslbekovu. Zajímavým bodem je otočka u Východního nádraží, odkud se autobus vrací stejnou trasou zpět. Každý zájemce tak může během jízdy obdivovat památky i krásy okolní krajiny.

Do našeho pracovního týmu hledáme nového kolegu či kolegyni. Práce spočívá v zajištění výkonu obecního stavebního úřadu. Další informace k nabízené pozici a kvalifikačním požadavkům získáte u paní Ivany Šejnohové, pověřené zastupováním Odboru stavební úřad a také na webu [www.mm-decin.cz](http://www.mm-decin.cz). Nástup do pracovního poměru je od 1. 10. 2025, případně dle dohody. Přihlášku s požadovanými doklady je třeba podat nejpozději do 18. 8. 2025.



Od 29. září do 3. října 2025 proběhne v našem městě Týden sociálních služeb. Návštěvníci se mohou těšit na dny otevřených dveří, přednášky a doprovodný program, který představí práci organizací pomáhajících lidem v různých životních situacích. Nabídka zahrnuje například pobytové služby pro seniory, nabídku zaměřenou na řešení dluhů, závislostí, služby pro osoby s postižením, mateřských center a dalších organizací. Kromě toho se budou konat v organizacích i zajímavé besedy, dále promítání, prodejní výstavy výrobků klientů a mnoho dalšího. Kompletní program bude uveřejněn ve Zpravodaji č. 17, který vyjde 19. září. Statutární město Děčín se těmito akcemi připojuje k 17. ročníku celonárodního Týdne sociálních služeb ČR, <https://www.tyden-socialnich-sluzeb.cz>.

## Slunečnice v Děčíně pomáhá lidem s hendikepem

Slunečnice, z. s., působí v Děčíně už od roku 1998 a usiluje o to, aby lidé s mentálním a zdravotním postižením mohli vést plnohodnotný život. Věříme, že každý má právo na práci, vztahy i radostné prožívání každodennosti. Pomáháme překonávat bariéry a vytváříme prostředí, kde se každý cítí přijatý a respektovaný. Dobrovolnické centrum Slunečnice je akreditováno Ministerstvem vnitra ČR pro přijímání i vysílání dobrovolníků. Přijímá dobrovolníky všech věkových kategorií, vzdělává je a zapojuje do činnosti nejen vlastních pobočných spolků, ale i dalších organizací napříč děčín-

skými sociálními službami. Zajišťuje jejich pojištění, školení i supervize. Pořádá také besedy na základních a středních školách, kde šíří povědomí o dobrovolnictví. Každoročně organizuje slavnostní večer, na kterém jsou oceněni nejlepší dobrovolníci města Děčína.

V rámci pobočného spolku Cesta do světa (CDS) poskytujeme registrované sociální služby – denní stacionář pro dospělé s mentálním postižením, sociální rehabilitaci, která podporuje samostatnost v běžném životě, a sociálně tera-

peutické dílny, kde klienti rozvíjejí pracovní i sociální dovednosti.

Sociální firma Slunečnice DC, s. r. o., zaměstnává osoby se zdravotním postižením a také osoby dlouhodobě znevýhodněné na trhu práce – například lidi s nízkou kvalifikací nebo starší 50 let. Firma se specializuje na úklidové a zahradní práce, lesní činnosti a vyklízení bytových i nebytových prostor. Je vybavena profesionálním nářadím a zahradní technikou, přičemž pracovníci pravidelně procházejí odborným školením.



V Centru Pivovar funguje Cafe & Bistro Slunečnice, tréninkové pracoviště, kde zaměstnanci s postižením pomáhají s přípravou jídel i obsluhou a do provozu je zapojen i tréninkový program CDS. Bistro nabízí vegetariánské a veganské obědy, domácí zákusky a kvalitní kávu. Zajišťuje také každodenní rozvoz obědů, čímž se služby dostávají i k těm, kteří si pro ně nemohou přijít osobně. Společně překonáváme předsudky o postižení a ukazujeme, že každý může přispět společnosti. Více zjistíte na [www.slundeclin.org](http://www.slundeclin.org).

**(Slunečnice z. s.)**

**Seriál o neziskových organizacích:** V seriálu vám představujeme organizace poskytující sociální a další služby, které jsou zapojené do Komunitního plánování města Děčín. Více informací získáte na webu [www.mmdecin.cz/komunitni-portal](http://www.mmdecin.cz/komunitni-portal).

# Šest tisíc kilometrů na handbiku

**Aleš Černo hous z Děčína se 30. března vypravil s Šárkou Jelínkovou, ergoterapeutkou z Centra Paraple, do Kyrgyzstánu. Aleš na elektrohandbiku, Šárka na klasickém kole. Projeli 12 států: Česko, Rakousko, Slovensko, Maďarsko, Srbsko, Bulharsko, Gruzii, Ázerbájdžán, Kazachstán, Uzbekistán, Tádžikistán a Kyrgyzstán. Cesta jim trvala 110 dní, ujeli přes 6 tisíc kilometrů.**

## Aleši, jak dlouho trvá plánování takové náročné cesty?

Samotná touha někam vyrazit na delší cestu ve mně zrála již delší dobu. Konkrétnější podobu a obrysy však získala asi rok před startem. Původně jsem uvažoval o něčem ve stylu známé poutě do Santiaga de Compostela. To mi však přišlo trochu „profláklé“, na kole relativně krátké, a ne tolik dobrodružné. Když ne na západ, směr se logicky nabízel opačnou stranou, tedy na východ přes postsovětské republiky. Jako cíl bylo stanoveno druhé největší horské jezero světa Issyk-Kul, vzdálené tak akorát našim časovým možnostem.

## Jak dlouho zabrala příprava?

Ostrá příprava začala v momentě, kdy mi dorazil nový handbike, který jsem pořizoval speciálně pro tuto výpravu. To bylo tedy o dost později, než jsem čekal, až loni na podzim. I tak jsme ale stačili před cestou podniknout pár přípravných výletů a zatěžkávacích zkoušek, na kterých se nám podařilo odladit vše zásadní. Krom základního oblečení jsme tak s sebou vezli stan, karimatky, spacáky, vařič, ale i docela obsáhlou lékárničku, abychom nic neponechali náhodě. S sebou jsme si vezli vše proto, abychom mohli nocovat v přírodě a nemuseli každý den do hotelu nebo kempu. Samozřejmě a nutností bylo mít s sebou také náhradní díly a náradí na opravu kol.

## Co bylo během cesty nejtěžší? Zažili jste nějakou krizi?

Po fyzické stránce byl náročný časový boj s větrem, a to hlavně v kazachské stepi, kde foukal silný protivítr. S tím jsme se doslova prali a bylo

to dost vyčerpávající. Po psychické stránce bylo výzvou udržet si chladnou hlavu a nenechat se zlomit častými defekty na kolech mého handbiku. Cestou jsem spotřeboval asi 17 duší, zatímco Šárka řešila jen dva drobné defekty. Jinak můžeme říci, že celá cesta proběhla hladce bez závažnějších problémů nebo krizí, a za to jsme opravdu vděční.

## Jaký byl největší zážitek?

Já jsem se krom samotné cesty obecně těšil na plavbu trajektem přes moře. Mám tenhle druh dopravy rád. Čas se zastaví a vy jen koukáte přes palubu na nekonečné moře. Že by se ale dal vypíchnout jeden konkrétní zážitek, který by převyšoval ostatní, asi říci nelze. V každé zemi jsme zažili něco, co v nás zanechalo nějakou stopu. V Gruzii spaní u divokých řek, v Kazachstánu nekonečné stepi, v Uzbekistánu neskutečnou pohostinnost místních lidí a v Kyrgyzstánu hory. Kvůli zavřeným pozemním hranicím jsme museli přeletět z Gruzie do Ázerbájdžánu a z Kazachstánu do Uzbekistánu přejet vlakem.

## Šlo vám někdy během cesty o zdraví?

Já jsem měl s handbikem v Ázerbájdžánu střet s osobním autem. Jel za mnou mladý kluk, který chtěl odbočit doprava. Jenže místo aby počkal, až odbočku přejede, tak mě předjel a těsně přede mnou začal odbočovat. Začal mě vytlačovat ze silnice. Báť jsem se, že mě převrátí a přejede. Naštěstí to odnesla jen ohnutá klika handbiku, kterou nám v nejbližší autodílně narovnali. No a pak jsem měl zážitek s výtahem na trajektu. Když jsme vystupovali z lodi v kaza-



ském přístavu, tak jsem sjel výtahem do podpalubí, kde jsme měli umístěná kola během cesty. Dveře se otevřely a já začal couvat ven z výtahu, ten se ale v momentě, kdy jsem ještě nebyl úplně venku, rozjel zničehonic dolů a já tak jen těsně unikl jistému neštěstí.

## Jak vypadá běžný den na takové cestě?

Vstávali jsme tak kolem osmé a v deset jsme již byli v sedle. Jak se ale v průběhu cesty zvedaly teploty, vstávali jsme i o dost dříve. V Uzbekistánu, kde tepoty přes den vystoupaly přes 40 stupňů, jsme už byli po šesté hodině na cestě, abychom unikli tomu největšímu vedru. To jsme pak jeli třeba do jedenácti a ukryli se buď v klimatizované restauraci nebo na terase pod stromy. Během jídla a odpočinku jsme dobijeli baterie handbiku. Ve čtyři hodiny jsme se zase vydali na cestu a jeli tak do osmi večer, dokud slunce nezalezlo za obzor. Průměrný denní limit byl 80 kilometrů.

## Jaké místo pro tebe bylo během cesty nejzajímavější?

Hodně příjemný byl teplý sirný pramen v Gruzii, kde jsme se vydrželi cachtat s výhledem na zasněžené hory celé dopoledne. Parádní byl také průjezd hlubokým a dlouhým kaňonem v Kyrgyzstánu, který zde vymodelovala divoká řeka a která zde vytváří dramatické skalní scenerie.

## Jaké jídlo, které jste nikdy nejedli, jste ochutnali?

V Ázerbájdžánu jsme ochutnali piti což je hustá, výživná polévka z jehněčího masa s ovčím tukem. Dalším tradičním jídlem, se kterým jsme se v asijské části neustále setkávali, byl plov – rýže s masem, kořením a často i sušeným ovocem či ořechy. Samsa je zase těstová kapsa plněná mletým jehněčím nebo hovězím s cibulí a tukem,

občas i s bramborami, dýní nebo čočkou. Asi největší klasikou, kterou pak připravují na každém rohu, je šašlik, tedy hovězí, skopové či kuřecí maso grilované na špízu.

## Jak se k vám stavěli místní lidé po cestě?

Lidé v postsovětských státech jsou neuvěřitelně milí a pohostinní. Neustále u nás projíždějící auta stavěla a lidé se s námi fotili, dávali nám pití, jídlo i peníze. Jednou nás dojely v taxíku dvě Uzbekky a měly pro každého z nás připravenou tašku s jídlem, pitím a dalšími dobrotami. V Kyrgyzstánu jsme dokonce dostali pozvání na večeři od jednoho páru, který také jezdí na kole a všimnul si nás na Instagramu.

## Jsi s cestou spokojený a plánuješ nějakou další?

Cesta rozhodně splnila má očekávání, směs dobrodružství, poznání neznámého i sportovního výkonu. Jsem vděčný za to, že jsem mohl tuto cestu podniknout. Velké díky patří mé partačce, která mě na cestě doprovodila a bez které bych tuto náročnou cestu nezvládl. Další díky patří pochopitelně mé rodině, která mě na cestě podporovala, a v neposlední řadě také sponzorům a dalším drobným podporovatelům, kteří nám během cesty pomáhali jak finančně, tak i mentálně. A další cesta? Na to je zatím brzy, ale rozhodně bych ji nevyloučil. (red)

## Aleš Černo hous



Aleš Černo hous (49 let) se narodil a žije v Děčíně. Je otcem tří dcer, fotografem a grafikem, peermentorem v České asociaci paraplegiků. Se spolkem Disway mapuje přístupnost turisticky atraktivních lokalit pro handicapované.

# Vzácný odchov labutě koskoroby v naší zoo

Zoo slaví krásný chovatelský úspěch. Po několika letech trpělivého čekání se zde podařilo odchovat mládě labutě koskoroby (*Coscoroba coscoroba*), druhu, který v rámci českých zoologických zahrad chová jako jediný.

„Naše zoo začala s chovem těchto neobvyklých labutí již v roce 2007. Současný chovný pár jsme však sestavili teprve v posledních letech. V roce 2019 k nám dorazil samec z německé zoo Tiergarten Bernburg a v roce 2021 k němu přibyla mladá samička z francouzského ornitologického parku Parc de Camargue. Mladička samička však potřebovala čas k dosažení pohlavní dospělosti, a tak jsme si na první mláďata tohoto páru museli pár let počkat,“ popsal ředitel zoo Roman Řehák.

Letos chovatele pár potěšil hned dvěma snůškami. První z nich sice obsahovala pouze neoplozená vejce, ale u druhé už byla situace příznivější. Dvě ze tří vajec byla oplozená. Po zhruba 35 dnech inkubace se vylíhla dvě mláďata



a radost chovatelů byla obrovská. „Mláďata krásně prospívala, ale bohužel jsme po nějakém čase o jedno z nich přišli. Na vině byl jiný druh opeřence – predátor z volné přírody, který mládě ulovil,“ posteskl si ředitel.

Protože zoo nechtěla riskovat stejný osud i u druhého mláděte, rozhodla se přistoupit k ochrannému opatření. „Chovný pár jsme i se zbylým mládětem dočasně přesunuli na jeden měsíc do zázemí,

kde mohlo mládě v klidu dorůst do věku, kdy už je odolnější. Toto opatření se ukázalo jako správné – a dnes se tak můžeme s radostí pochlubit úspěšným odchovem tohoto krásného druhu,“ raduje se Řehák.

Návštěvníci mohou mládě i s rodiči vidět společně s ostatními druhy kachen na rybníčku ve střední části zoo. Ačkoliv se ve volné přírodě nejedná o ohrožený druh, v evropských zoologických zahradách je

chov tohoto druhu poměrně vzácný. Věnuje se mu pouze 27 institucí, ale úspěšně jej množí pouze 5 z nich. O to větší radost máme, že právě Zoo Děčín přispívá k udržení tohoto krásného jihoamerického druhu v lidské péči.

Labuť koskoroba je původem z Jižní Ameriky. Je jediným zástupcem svého rodu a zaujímá zajímavé postavení mezi labutěmi a husami. Na rozdíl od běžně známých labutí je menší (dorůstá délky 90–115 cm) a má čistě bílé peří, které kontrastuje s růžovočerveným zobákem a končetinami. Domovinou tohoto druhu je jižní část Jižní Ameriky, zejména Argentina, Uruguay, Brazílie a Chile. Obývá mokřady a mělké laguny, kde se živí především vodními rostlinami, ale i drobnými živočichy. Labuť koskoroba je monogamní pták – vytváří dlouhodobé páry a oba rodiče se podílejí na výchově mláďat. Hnízdí na březích nebo plovoucí vegetaci, samice snáší 4–7 vajec, na kterých sedí přibližně 35 dní. Mláďata zůstávají s rodiči až do doby, než jsou plně samostatná.

(Zoo Děčín)

## Aquapark Děčín – mnohem víc než bazén

**Aquapark není pouze bazén, je to místo, kde se setkává pohyb, zdraví, radost a poctivá péče o návštěvníka. Snažíme se být víc než jen běžnou službou, chceme poskytovat kvalitní zážitek pro sportování i odpočinek, které má smysl.**

Od září se opět těšíme na začátek

plaveckých kroužků. Každoročně je o ně obrovský zájem, i proto doporučujeme přihlásit své děti včas. Plavání je zaměřeno na procvičování základních plaveckých dovedností. Kroužky probíhají zábavnou a hravou formou a dbáno je na kvalitu, nikoli kvantitu výuky. Kromě věku jsou skupinky rozděleny na plavce – neplavce – pokro-

čilé, což odpovídá schopnostem jednotlivých účastníků. Přihlášky najdete na recepci aquaparku, případně další informace obdržíte na tel. čísle 775 866 455 či e-mailem skolaplavani@aquaparkdecin.cz. V první zářijový týden bude vnitřní část aquaparku tradičně uzavřena kvůli technologické odstávce. Během ní provádíme údržbu a opra-

vy, které nejsou možné za běžného provozu, na kvalitě a bezpečnosti si opravdu zakládáme. Aquapark Děčín není jen o vodě, je o lidech, o dětech, dospělých, sportovcích i těch, kdo si chtějí jen odpočinout. Jsme tu pro vás a děláme maximum, abyste se k nám rádi vraceli.

(Aquapark Děčín)

## Půjčky na denní výdaje: Kdy už je to problém?

**Září se blíží a s ním i každoroční zátěž pro rodinný rozpočet. Začátek školního roku znamená pro mnoho rodičů výdaje navíc – za školní pomůcky, aktovky, přezůvky, obědy, družinu...**

Tyto položky se rychle nasčítají do tisíců korun. A pro rodiny s více dětmi je tato zátěž ještě citelnější. Když lidé nemají dostatečnou finanční rezervu, jsou mnohdy nuceni sáhnout po půjčce i na výdaje, které jsou běžnou

součástí života.

Jenže právě v tento okamžik může vzniknout vážný problém, zvláště v případě, kdy sáhnou po rychlé půjčce s vysokým úrokem. A i když se půjčka v daný okamžik jeví jako dobré řešení, často jde jen o odložený problém, který může vést k dalším komplikacím. Rodiny se tak mohou dostat do dluhové spirály, kdy si jsou nucené na úhradu jedné půjčky vzít půjčku druhou. Existují přitom i jiné možnosti. Rodiny s nízkými příjmy si mohou na

úřadu práce požádat o mimořádnou okamžitou pomoc například na školní pomůcky, oděvy nebo jinou nezbytnou výbavu. Kromě toho lze využít i pomoci různých nadací či jiných organizací, které poskytují podporu rodinám v tíživé situaci – často formou finančního příspěvku nebo materiální pomoci.

Pokud jste se i vy ocitli v dluhové spirále, nebo jen potřebujete informace, jaké máte možnosti pomoci, neváhejte se obrátit na naši

dluhovou poradnu v rámci projektu Brzy bez dluhů. Ta je spolufinancována EU a českým státním rozpočtem.

(Klára Richterová)



Spolufinancováno  
Evropskou unií

**Charitní sdružení Děčín, z. s.**  
Teplická 27/29,  
Děčín IV – Podmokly  
tel: 773 771 860

# FESTIVAL

14.ročník

## POULIČNÍHO DIVADLA

Memoriál Pavla Jarolíma



19.00 **PROČ MUŽI  
NEPOSLOUCHAJÍ  
A ŽENY NEUMÍ  
ČÍST V MAPÁCH**  
Tomáš Měcháček

20.30 **DIVA** koncert  
**BAARA**

*My, ženy, políbujeme krásu, aby nás muži milovali,  
a hloupost, abychom milovaly my je.  
Coco Chanel*

14.00 **HOLEKTIV**  
Lekce špičkování

15.00 **MYŠ&MAŠ**  
SacraCirkus

15.30 **LES CLOWNS**  
**MYŠ&MAŠ**  
*Originální hudební skupina s vlastní poctivou muzikou pro děti.*

17.15 Spitfire Company

**VIVAT  
MESSI**  
NA ULICI

Změna programu vyhrazena.

17.45 **VIBES** koncert

18.45 **HOLEKTIV  
MASS.K**

20.00 **Dj's DCGround**

20.45 **C'est La... Wheel!**  
**V.O.S.A. THEATRE  
& SUNRIDERS**  
fireshow

do 22.00 **Dj's  
DCGround**

Změna programu vyhrazena.

5  
&  
6  
ZÁŘÍ



# JIŽNÍ ZAHRADY ZÁMKU DĚČÍN

# Bronz z mistrovství světa pro děčínský debl a 15 mistrovských medailí z Račic

Mistrovství světa pro kanoisty kategorií Masters se letos konalo na portugalské dráze v Montemor-o-Velho. Obtížné podmínky se silným větrem z pravé strany nebyly úplně férové pro dráhy na levém okraji kanálu a bohužel na to trochu doplatili i děčínské reprezentanti, kteří po loňském úspěchu v Bulharsku patřili mezi adepty na medailová umístění ve svých věkových kategoriích.

I přes obtížné podmínky se nakonec podařilo získat bronzovou medaili deblkajaku ve složení Petr Škála a Tomáš Tonder na 500 m dlouhé dráze. Závodníci získali společně s dalšími členy výpravy Janem Obermannem a Jiřím Kraftem ještě další tři čtvrtá a jedno páté místo ze čtyřkajaku, singlu a sprinterského debla na 200 m. Příští rok se mistrovství koná na krásné a spravedlivé dráze v kanadském Halifaxu, tak snad se jim



smolná umístění těsně pod stupni vítězů povede vylepšit.

## Kanoisti vezou z Račic 15 mistrovských medailí

Hned po mistrovství v Portugalsku přišlo na řadu letošní Mistrovství ČR rychlostních kanoistů. To zaplnilo na pět dní dráhu v Račicích. Děčínský TJ Kajak kvalifikoval do závodů od benjamínků po veterány početnou více než třicetičlennou výpravu a odměnou bylo patnáct mistrovských medailí.

Nejúspěšnějšími kategoriemi byli benjamínci a veteráni. Ti si dokonce udrželi parádní formu i přesto,

že přiletěli z portugalského MS rovnou do Račic jen několik hodin před svým prvním závodem.

Nejlépešími sběrateli mistrovských titulů byli Tomáš Tonder a Lenka Hrochová, oba se třemi zlatými. Lenka ovládla oba singlové závody a s Terezou Málkovou i debla, Tomáš triumfoval ve sprintu na singlu, s Petrem Škálou na deblu a Tomášem Charvátém a Janem Obermannem ještě i na čtyřkajaku. Jan Obermann přidal ze singla ještě bronz.

Stejnými hvězdami se třemi zlaty byli v závodech benjamínků Josef Charvát a Richard Válek. Oba dva

jasně zvítězili ve svých ročníchích v obou singlech na 500 m i 1 km a spolu deklasovali konkurenty i ve společném závodě deblů. Na závěr programu pak společně s Tomášem Bílým a Josefem Málkem vybojovali v krásném a dramatickém závodě čtyřkajaku bronzové medaile. O dvanáctý titul se postarala mezi nejmladšími desetiletými děvčaty ještě Kristýna Valentová společně se svojí kadaňskou parťačkou Veronikou Frajtovou na deblu. Na singlech si dojela pro stříbro z pětistovky a nevděčnou bramboru za čtvrté místo získala na kilometru. Další pěkná umístění ve finále přidali také Jára Běloch, Matyáš Doležal, František Strážovský, Karolína Kofroňová, Petr Škála a asi největší překvapení letošní sezony Tomáš Hájek, který se již pravidelně prosazuje mezi finalisty v závodech žáků po necelém roce od chvíle, kdy vzal poprvé pádlo do ruky.

(TCH)

## Triatlonisté v Děčíně změřili své síly již po devatenácté

V sobotu 2. srpna se v Děčíně uskutečnil již 19. ročník triatlonového závodu Železný knedlík. Bohatý sportovní program byl zahájen již dopoledne triatlonem pro děti ve věku od 3 do 14 let. Start dětského závodu se uskutečnil v areálu aquaparku s cílem na Smetanově nábřeží. Pro medaili a drobnou odměnu si do cíle doběhlo téměř 70 dětí.

Hlavní závod rozčeřil tok řeky Labe tradičním startem ve 13:30 hodin. Po 450 m plavání v Labi se závodníci vydali na horských kolech na obtížnou, 15 km dlou-



hou, trať v okolí Čertovy vody, na kterou navázal závěrečný 5km městský běh v centru Děčína. V hlavních kategoriích se na

start postavilo více jak 80 závodníků z celé ČR a Německa.

Celkovým vítězem se stal domácí závodník Oliver Tonder, před dru-

hým nadějným juniorem Hynkem Břenkem a Karlem Jirákem. V ženách si pro zlato doběhla Anděla Břenková, která porazila Lenku Polívkou a Janu Bartákovou. Kompletní výsledky a galerii ze závodu najdete na [www.decinsportfest.cz](http://www.decinsportfest.cz).

Organizátory závodu těší zejména narůstající účast v dětských kategoriích a zároveň by chtěli touto cestou poděkovat za podporu statutárnímu městu Děčín, Aquaparku Děčín, Městské policii Děčín, Tomášovi Slavatovi a všem sponzorům a dobrovolníkům, bez kterých by se organizace závodu neobešla.

(MT)

## Veteránská tenisová soutěž zná své vítěze

Letošní 29. ročník veteránské tenisové soutěže družstev, kterou pořádá pravidelně TK LTC Děčín, probíhal od května a přihlásilo se pět družstev. Hrál se jednodokolově, čtyři dvouhry

a dvě čtyřhry.

Nakonec si první místo odnáší družstvo Jiskry Velké Březno, které suverénně zvítězilo ve všech utkáních a obhájilo loňské prvenství. Druhé místo patří Slo-

vanu Jiřetín pod Jedlovou s jedinou porážkou. Na třetím místě skončilo domácí družstvo TK LTC Děčín. Čtvrté místo obsadilo družstvo MSK Benešov „A“ a pátou příčku MSK Benešov „B“.

Předání putovního poháru vítězi proběhne 11. října 2025 na závěrečném tenisovém turnaji Senior CUP ve čtyřhrách.

(Jaroslav Šmucr)

# Z Děčína až na mistrovství Evropy

Vodní pólisté SK Děčín mají za sebou opět mimořádně úspěšnou sezónu. Týmy všech věkových kategorií předváděly po celý rok kvalitní výkony – dva zlaté, jeden stříbrný a dva bronzové poháry v nejvyšší české soutěži jsou výsledky potvrzující, že se SK Děčín trvale řadí mezi elitu tuzemského vodního póla.

Velkým vrcholem sezóny byla opět účast našich hráčů na mistrovství Evropy. Macháček, Beran a Novotný odehráli v Lublaní sedm náročných zápasů a prosadili se střelecky i v obraně. I přes odhodlání a píli národní tým nakonec nedosáhl vytouženého výsledku. Porážky od favorizované Bosny a Ukrajiny, ale i dvě vítězství nad



Lotyšskem a těsné prohry se Švýcarskem, Litvou a Portugalskem však přinesly životní zkušenost, která hráče formuje do budoucna – jako sportovce i jako osobnosti.

Obrovské poděkování patří trenéru Janu Beránkovi, který s mimořádnou obětavostí vedl jak klub SK Děčín, tak reprezentaci v roli hlavního trenéra.

Zatímco jedni reprezentovali zemi na mezinárodní scéně, v Děčíně se konal již 28. ročník tradičního turnaje Kubo Cup, který letos přilákal osm týmů, z toho tři zahraniční celky využily akci jako přípravu na mistrovství světa veteránů v Singapuru. Domácí tým v kategorii 40+ opět potvrdil svou kvalitu a obsadil 1. místo.

Děkujeme městu za podporu, bez které by to nešlo. Je však zřejmé, že bez odpovídajícího zimního zázemí bude další růst obtížný. Městem zvažovaná sezónní nafukovací střecha by zajistila provizorní, ale rychlé a funkční řešení do plánované revitalizace areálu. Věříme, že město naši snahu otevřít se Evropě a vychovávat nové talenty podpoří i v tomto důležitém kroku. **(SK Děčín)**

## Letní úspěchy na mistrovství v plavání

Čas před letními prázdninami se pro náš plavecký klub nesl ve znamení republikových soutěží. Desetiletí a jedenáctiletí mladší žáci totiž statečně bojovali v Trutnově a Kladně, starší žáci v Ústí nad Labem, dvanáctiletí v moravské Kopřivnici a juniori v Podolí.

Nejlepší umístění si ze závodů mladších žáků přivezla Beata Kafková, která vybojovala parádní bronz za 200 m znak. Mezi další úspěšné plavce patřili Filip Kadlec, který získal 2 x 4. místo za 200 m prsa a kraul, Josef Charvát 8. místo za znak na 50m trati, Jáchym Rouček 9. místo za 100 m motýlkem, Lucie Poláková 9. místo za 100 m plaveckým stylem prsa a Valerie Koubková 23. místo za 200 m



plaveckým stylem prsa. Starší žáci reprezentovali v ústecké Klíši. Simona Poláková ve sprintu na 50 m kraulem dosáhla na 6. pozici. Tomáš Čermák vybojo-



val další medaili pro Děčín, a to na 400 m polohově, kde bral třetí místo. V kategorii dvanáctiletých žáků pak na Moravě získali Albert Votík 5. místo za 200 m motýlek a Adéla

Sobotková 23. místo za 100 m prsa a 100 m polohový závod.

Nejstarší kategorií – juniorskou – hostilo pražské Podolí ve venkovním 50m bazénu. Mezi nejúspěšnější reprezentanty se zapsal Petr Šolín 6. místem za 200 m kraulem a 7. místem 200 m polohově. Tereza Vašíčková pak veze do Děčína 10. místo za plavecký styl prsa a Barbora Silná 14. místo za 200 m prsa. Petrovi Šolínovi se navíc podařilo kvalifikovat do reprezentace za 100 m kraulem s časem 54,19 s, což je pro Petra a zároveň pro Plavecký klub Děčín obrovský úspěch. Trenéři děčínského oddílu jsou na své svěřence pyšní, protože konkurence v plavání je obrovská a už kvalifikovat se na tento typ soutěže je úspěchem. Gratulujeme.

**(Jan Mareš)**

## Velký úspěch děčínského tenisu

Děčínské družstvo dospělých se po loňském senzačním postupu opět pevně usadilo mezi nejlepšími týmy severních Čech, kde se mu v historii dlouhodobě dařilo. Letošní rok pak přinesl další radost v podobě druhého místa v severočeské divizi, což je jednoznačně velký úspěch.

Obzvláště cenné je, že tým je složen převážně z děčínských odchovanců, což podtrhuje skvělou práci klubu. Ta se projevuje i na vynikající atmosféře panující při každém domácím utkání. Děčínský tým byl navíc letos opravdu blízko absolutnímu vrcholu. V klíčovém a rozhodujícím

zápase o první místo a postup do Národní ligy bohužel těsně prohrál se Žatcem 4:5. Kdyby se jim tento mistrovský zápas podařil, hráli by Děčínští o postup do Národní ligy už v září. I přes to je letošní sezóna obrovským úspěchem a velkou motivací do budoucna. Děkujeme všem hráčům (Filip Mr-

kos, Filip Řehák, Ivan Pajer, Roman Ullrych, Jiří Onděčko, Jakub Šlambor, Josef Stašek, David Homolka, Tereza Žáková, Adéla Žáková, Kateřina Mrkosová, Alena Hozáková a Klára Sedláčková), trenérům a současnému vedení klubu za jejich úsilí a skvělou reprezentaci Děčína. **(Walter Schiel)**

## Lékařská pohotovostní služba pro obyvatele Děčína

Provozní hodiny pohotovosti pro dospělé: po–pá 17:00–20:00, so, ne, svátky 9:00–18:00

Datum	Lékař	Adresa ordinace	Telefon
15.08.2025 (pátek)	MUDr. Moudrá	Náměstí 28. října 818, Česká Kamenice	412 514 034
16.08.2025 (sobota)	V rámci urgentního příjmu	U Nemocnice 605/1, budova M	412 705 708
17.08.2025 (neděle)	V rámci urgentního příjmu	U Nemocnice 605/1, budova M	412 705 708
18.08.2025 (pondělí)	MUDr. Lechtýnská Kalixová	Jindřichova 337, Děčín V	474 525 243
19.08.2025 (úterý)	MUDr. Herrmannová	28. října 11, Děčín I	412 519 765
20.08.2025 (středa)	V rámci urgentního příjmu	U Nemocnice 605/1, budova M	412 705 708
21.08.2025 (čtvrtek)	MUDr. Richter	Mírové nám. 223, Jílové	412 551 578
22.08.2025 (pátek)	MUDr. Skála	K. Čapka 211/1, Děčín I	603 358 378
23.08.2025 (sobota)	V rámci urgentního příjmu	U Nemocnice 605/1, budova M	412 705 708
24.08.2025 (neděle)	V rámci urgentního příjmu	U Nemocnice 605/1, budova M	412 705 708
25.08.2025 (pondělí)	MUDr. Sulíková	Teplická 270, Jílové	412 550 383
26.08.2025 (úterý)	MUDr. Kučerová	Teplická 27/29, Děčín IV	412 532 406
27.08.2025 (středa)	MUDr. Fajt	Vrchlického 1038/11, Děčín II	602 119 139
28.08.2025 (čtvrtek)	MUDr. Slavíková	Weberova 1537/7, Děčín VI	725 314 023
29.08.2025 (pátek)	MUDr. Kmínková	Komenského 462, Benešov nad Ploučnicí	737 168 290
30.08.2025 (sobota)	V rámci urgentního příjmu	U Nemocnice 605/1, budova M	412 705 708
31.08.2025 (neděle)	V rámci urgentního příjmu	U Nemocnice 605/1, budova M	412 705 708
01.09.2025 (pondělí)	MUDr. Fischerová	P. Holého 139/21, Děčín IV	734 110 515
02.09.2025 (úterý)	V rámci urgentního příjmu	U Nemocnice 605/1, budova M	412 705 708
03.09.2025 (středa)	MUDr. Goldammer	Vítězství 56, Děčín XXXI	412 548 188
04.09.2025 (čtvrtek)	MUDr. Egerová	Mírové nám. 128, Verneřice	412 559 070
05.09.2025 (pátek)	MUDr. Goldammer	Vítězství 56, Děčín XXXI	412 548 188

## Stomatologická pohotovostní služba

Ordinační hodiny pohotovosti: so, ne 8:00–10:00

Datum	Lékař	Adresa ordinace	Telefon
16.–17.08.2025	Pohotovost nebude sloužena.		
23.–24.08.2025	MUDr. Vojtěch	28. října 110, Děčín I	412 151 056
30.–31.08.2025	Pohotovost nebude sloužena.		

V ROZPISU MŮŽE DOCHÁZET KE ZMĚNÁM

Aktuální informace najdete na [www.mmdecin.cz/lekarska-pohotovost/](http://www.mmdecin.cz/lekarska-pohotovost/).

### ZPRAVODAJ

Své náměty, připomínky a dotazy můžete zasílat na adresu: [tiskovy.mluvci@mmdecin.cz](mailto:tiskovy.mluvci@mmdecin.cz)



FYZIOTONCAR s.r.o.  
S-centrum Ústecká 1945/10 | Děčín 5  
+420 734 845 589 | [www.fyziotoncar.cz](http://www.fyziotoncar.cz)

## FYZIO POHOTOVOST

MÁTE AKUTNÍ BOLESTI POHYBOVÉHO APARÁTU?  
OBJEDNÁME VÁS JIŽ DO DRUHÉHO DNE.

### Pedikúra Dana Halíčková

Žerotínova 180/38, Děčín 3 - Staré Město  
[danahalickova@gmail.com](mailto:danahalickova@gmail.com)

+420 605 560 000



## Kino Sněžník

## Zlouni 2

NE 17. 8. | 15:00  
ČT 28. 8. | 10:00

## Bláznivá střela

NE 17. 8. | 17:30  
ÚT 26. 8. | 17:30

## Duchůň

NE 17. 8. | 20:00  
ST 20. 8. | 20:00

## Džob

PO 18. 8. | 17:30  
PO 25. 8. | 17:30

## Dokonalá shoda

PO 18. 8. | 20:00

## Pod parou

ÚT 19. 8. | 17:30  
PÁ 22. 8. | 17:30

## F1

ÚT 19. 8. | 20:00 (dab.)

## Mezi námi děvčaty 2

ST 20. 8. | 17:30

## Šmoulové ve filmu

ČT 21. 8. | 10:00

## Splitville

ČT 21. 8. | 17:30  
NE 24. 8. | 20:00  
ST 27. 8. | 20:00

## Nikdo 2

ČT 21. 8. | 20:00  
SO 23. 8. | 20:00  
ÚT 26. 8. | 20:00

## Hodina zmizení

PÁ 22. 8. | 20:00  
horor

## Bodlinka:

Pichlavé dobrodružství  
SO 23. 8. | 16:00

## Tony má plán

SO 23. 8. | 18:00  
NE 24. 8. | 17:30

Tlapky na pedály:  
Velká cena Evropy

NE 24. 8. | 15:00  
SO 30. 8. | 15:00

## Velký vlastenecký výlet

PO 25. 8. | 20:00  
dokument

## Sorry, Baby

ST 27. 8. | 17:30

## Jarek

ČT 28. 8. | 17:30  
NE 31. 8. | 17:30  
dokument

## Karavan

ČT 28. 8. | 20:00  
NE 31. 8. | 20:00

## Roseovi

PÁ 29. 8. | 17:30  
SO 30. 8. | 17:30

## Witchboard:

Hra s duchy  
PÁ 29. 8. | 20:00  
horor

## Život v hajzlu

SO 30. 8. | 20:00

## Odvážná Emma

NE 31. 8. | 15:00

## Zámek Děčín

## ABBA SYMPHONIC SHOW

ÚT 19. 8. | 20:00  
Jižní zahrady

## Koncert – Červánek 2025

SO 23. 8. | 20:00  
Jižní zámecké zahrady

## Varhanní koncert – Vladimír Roubal

ÚT 2. 9. | 18:00  
Kostel Povýšení sv. Kříže

## Zoo Děčín

## Prohlídka pro dospělé 18+

PÁ 22. 8. | 19:00

Dozvíte se pikantnosti ze světa zvířat.

## Noc pro netopýry

PÁ 5. 9.

Poznejte svět netopýrů při večerní procházce po areálu zoo.

## Rogalo DC

Knot Knotgursen  
Galiani Gypsy Jazz  
Žyhadlo

NE 17. 8. | 15:00

## Bea K.

Eva Vargo Super Group  
Nestel Postel  
NE 24. 8. | 15:00

## Dixieland party band

Aleš Pokorný & hosté  
Taši Delé

NE 31. 8. | 15:00

## Živá Křížovka

## Dixi DC

ST 20. 8. | 18:00

Dixielandová hudební skupina.

## Michal Braxatoris

ST 27. 8. | 18:00

Autor hudby a textů, zpěvák, kytarista, kapelník, zvukař, osvětlovač.

## Bea K.

ST 3. 9. | 18:00

Velmi mladá zpěvačka, která hraje dokonce i vlastní písně.

## Další akce

## Literární Zarafest

ČT 28. 8. – PÁ 30. 8.

Městská knihovna Děčín a další místa

Pestrý literární program, který doplní hudební vystoupení, divadlo pro děti, slamerská impro show, literární procházka, překladatelská přednáška, ale také workshop a knižní swap. Kompletní program najdete na sociálních sítích.

## Vernisáž STO z ledu ven

ÚT 2. 9. | 17:00

Synagoga Děčín

Spolek tvůrčích optimistů zahajuje svou výstavu. Na vernisáži zahrají Jana Korbelová a Jiří Majzlík Němeček.

## TERMO Děčín chystá Den otevřených dveří. Pomůžete běháním pro dobrou věc i vy?

Chcete zjistit, co se děje za branami teplárny? Láká vás prohlédnout si provoz TERMA Děčín zevnitř a podívat se, jak se vyrábí teplo pro naše město? Teď máte příležitost – 11. září se v areálu TERMA v Benešovské ulici koná Den otevřených dveří. A bude se i běhat.

V TERMU Děčín se chystá nabitý program – dopoledne si areál prohlédnou zvědaví školáci, odpoledne přijde řada na širokou veřejnost.

Nudit se nebudou ani děti, takže můžete dorazit s celou rodinou. Zaměstnanci TERMA provedou návštěvníky provozem teplárny a ukážou, co všechno se musí zvládnout před tím, než otočíte hlavici na radiátoru a vyhřejete si domov.

Ale jen exkurzí to nekončí. Ti, kdo dorazí na Den otevřených dveří, vyberou jeden z dobročinných projektů, který TERMO podpoří. Jak? Pomocť můžou úplně



všichni! Návštěvníci se můžou zapojit do Běhu okolo komína a za každý uběhnutý kilometr TERMO přispěje 10 Kč na dobrou věc. A pokračuje se i následující týden. Každý, kdo si půjde od 12. do 18. září zaběhat po Děčíně, může poslat snímek z telefonu se svým

výkonem v některé z běžeckých aplikací. I tyto kilometry TERMO započítá do konečné částky. Zapište si do kalendáře datum 11. září a vyrazte do areálu TERMA Děčín v Benešovské ulici na Den otevřených dveří. Máte se na co těšit!

## NOVÁ VANA DO STARÉ

nová akrylátová vana



do staré plechové nebo litinové vany

- bez bourání
- bez nástřiku
- montáž 3 hodiny
- záruka 5 let

Tel.: 602 945 204

[www.vanabezbourani.cz](http://www.vanabezbourani.cz)

## AUTODOPRAVA

Jaromír Kozel

ROZVOZ  
ZBOŽÍ

VYKLÍZENÍ  
STĚHOVÁNÍ  
MONTÁŽ NÁBYTKU

Tel.: 737 353 352

[www.dopravakozel.cz](http://www.dopravakozel.cz)



## PRÁVNÍ OCHRANA

Rád Vám poskytnu více informací osobně

Kamil Navrátil

Masarykovo nám. 81/8, Děčín

777 633 647

[kamil.navratil@obchod.csobpoj.cz](mailto:kamil.navratil@obchod.csobpoj.cz)

CSOB Pojišťovna  
záruka pojišť.



## NÁBYTEK NA MÍRU

VÝROBA / MONTÁŽ

Dělnická 208/9, Děčín 6

tel.: 777 826 113

[www.truhlartsvichabek.cz](http://www.truhlartsvichabek.cz)

- kuchyňské linky
- kancelářský nábytek
- vestavěné skříně
- obývací stěny
- dětské pokoje
- ložnice

**TRUHLÁŘSTVÍ Chábek**

- ✓ nízké ceny
- ✓ vysoká kvalita
- ✓ krátké dodací lhůty

## PRODEJ SLEPIČEK

Červený Hrádek prodává slepičky typu

**Tetra hnědá, Dominant** všechny barvy, **Green Shell**-typu **Araukana** a **Dark Shell**-typu **Maranska**

cena od 259,- Kč/ks

Prodej: Děčín – u Tesca Bynov

16.8. a 30.8. 2025 - 15.00 hod.

20.8. 2025 - 13.30 hod.

Výkup králícičích kožek

cena dle poptávky, doprava 249,- Kč za celý nákup,

doporučujeme objednávat i přes e-shop

[www.drubezcervenyhradek.cz](http://www.drubezcervenyhradek.cz)

Info: Po-Pá 9.00-16.00 hod

tel. 601 576 270, 474 778 710

## ELEKTRO PETRIŠČÁK

ZAJIŠŤUJEME KOMPLETNÍ  
ELEKTROINSTALACE  
RODINNÝCH DOMŮ I BYTŮ

▶ opravy elektrických zařízení

▶ poruchy, rekonstrukce

▶ revize, přípojky

▶ hromosvody

✉ [elektropetriscak@gmail.com](mailto:elektropetriscak@gmail.com)

+420 608 410 905

## GOLSS DĚČÍN

Krásnostudenecká 32  
Děčín VI - Želenice (za Arénou)

## SKLENÁŘSTVÍ

- sklenářské služby
- rámování obrazů
- prodej izolačních skel
- prodej polykarbonátových desek
- balkonové a vchodové přístřešky

Otevřeno

Po, St 8-17, Út, Čt 8-16, Pá 8-15

tel.: 412 519 886

[sklenarstvi@golss.cz](mailto:sklenarstvi@golss.cz)

[WWW.GOLSS.CZ](http://WWW.GOLSS.CZ)

### Zahradnické služby

- / sekání zahrad a velkých ploch /
- / rekultivace, prořez dřevin /
- / péče, dřevníky, protělné pláty /
- / skalky, výsadba rostlin a okrasných dřevin /
- / projekty zahrad / zavážení /

tel.: 770 179 560  
email: [tobez@post.cz](mailto:tobez@post.cz)  
[www.tobez.cz](http://www.tobez.cz)



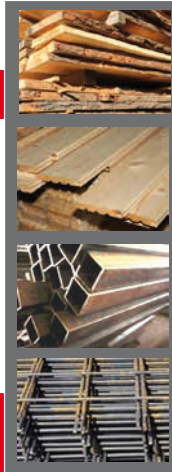
Dělnická 73, Děčín VI  
Tel.: +420 412 598 234  
[www.ryko-obchod.cz](http://www.ryko-obchod.cz)

## NABÍZÍME:

DŘEVO A ŘEZIVO  
OSB, PALUBKY, PODLAHOVKY  
PŘEKLIŽKY TRUHLÁŘSKÉ, FÓLIOVANÉ  
POLYSTYREN 10-120mm  
STŘEŠNÍ KRYTINY PRO ZAHRADNÍ DOMKY  
POLYKARBONÁT, KOMŮR., TRAPÉZ., VLN.  
HUTNÍ MATERIÁL

PONDĚLÍ - PÁTEK 7:00 - 16:00

SOBOTA 8:00 - 12:00



# ŠTÍPANÉ PALIVOVÉ DŘEVO DĚČÍN A OKOLÍ

č.p. 114 Janská u Děčína

## PRODEJ

Délky štěpin: 25, 33, 40, 50 cm

Naskenuj mě!



Informace a objednávky na:

tel. 773 223 600



[WWW.PALIVOVEDREVODECIN.CZ](http://WWW.PALIVOVEDREVODECIN.CZ)

## EKOSOLAR

**MONTÁŽE: TOPENÍ, PLYNOVÉ KOTLE, KOTLE NA UHLÍ,  
VODOINSTALACE, ROZVODY PLYNU,  
ELEKTROINSTALACE  
REKONSTRUKCE BYTOVÝCH JADER**

T: 792 482 085

Kollárova 7  
405 02 Děčín VII



# TVŮJ ŽIVOT MŮŽE MÍT NOVÝ SMĚR



- Elektrikáře
- Strojáře
- Techniky



- Strojní mechaniky
- Nástrojáře
- Zámečníky
- Obráběče kovů



## Kontaktujte nás



[kariera@constellium.com](mailto:kariera@constellium.com)



+420 412 508 216



[www.pracevdecine.cz](http://www.pracevdecine.cz)

[www.constellium.cz](http://www.constellium.cz)



Nadprůměrné mzdové ohodnocení



Firemní sportovní a společenské akce



Příspěvky na penzijní připojištění



Závodní stravování/ stravenky



5 týdnů dovolené



Cafeterie a bohaté benefitní programy



Aktuální nabídka volných pozic  
[www.pracevdecine.cz](http://www.pracevdecine.cz)

### Nově v nabídce



Prodej bytu 1+1, 52 m<sup>2</sup>,  
Děčín

Příčná, Děčín III-Staré Město

### Nově v nabídce

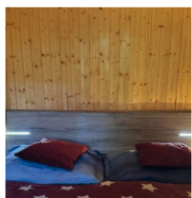


Prodej bytu 2+kk,  
66,9 m<sup>2</sup>, Děčín

17. listopadu, Děčín I-Děčín



### Nově v nabídce



Prodej chaty, 35 m<sup>2</sup>,  
Děčín

Bynov

### Zlevněno



Prodej vícegeneračního  
domu, 191 m<sup>2</sup>, Jílové

Sněžník



Prodat nemovitost  
je snadné.  
Když víš  
s kým.

**RE/MAX Pro vás**  
Zelená 422/42  
405 02 Děčín

Pro více informací volejte tel. 728 189 919

**RE/MAX**  
Pro vás

**ČALOUNICTVÍ  
JELÍNEK**  
Zajistíme odvoz

U Plovárny 1262/12, Děčín I  
(u zámeckého rybníka v areálu fy Elecom)

Tel. 412 510 520 • Mobil 777 612 510

**OPRAVY U ZÁKAZNÍKA  
AUTOČALOUNICTVÍ**

**RD-mont** CL

montujeme pouze originál systémy  
**5 let záruka**

info@rd-mont.cz · www.rd-mont.cz

výměny balkonových zábradlí  
prodej polykarbonátových desek  
(řezání na míru)  
montáž polykarbonátových desek  
(střechy pergol, skleníky)  
montáž a stavba pergol

**ZASKLÍVÁNÍ LODŽIÍ**  
rámové i bezrámové systémy  
**ZIMNÍ ZAHRADY NA MÍRU**

602 476 357  
tel.: 602 973 107

**SBĚRATEL KOUPÍ**  
LP gramofonové desky  
PŘIJEDU a CD  
721 442 860

Statut  
zdravotnického  
zařízení

**OČNÍ OPTIKA**  
Bc. Pavel Krňák

Čs. legií 1083/10, Děčín 4  
Benefit, Sodexo, Unišek, Edenred, FKSP

Nová revoluční metoda měření zraku pomocí  
přístroje POLASKOP 3D u nás v optice.

**POLASKOP 3D**

Tel.: 412 531 434 · 727 889 662

**WWW.OPTIKAKRNAK.CZ**

**AMBER  
PLASMA**

**Daruji krevní  
plazmu a pomáhám  
zachraňovat  
životy**

Získej  
fin. náhradu  
**900 Kč**  
za každé darování

Miroslav  
pravidelný dárcce

**www.amberplasma.com | Plzeňská 1/79, Děčín**

# Prodej nemovitostí probíhá transparentně

V minulém a aktuálním čísle Zpravodaje města najdete názor zastupitele Petra Zdobinského „Protikorupční hnutí ANO v Děčíně vytváří při prodeji městských nemovitostí ideální podmínky pro korupci“. Magistrát města proto v této souvislosti považuje za důležité uvést na pravou míru skutečnosti, které se týkají problematiky oceňování nemovitostí při prodeji městského majetku. Na úvod je třeba zdůraznit, že město Děčín přistupuje k prodejům pozemků a nemovitostí odpovědně a v souladu s praxí běžně uplatňovanou i v jiných městech.

## Jak je to v Děčíně?

V Děčíně je možnost využití odhadu (nikoliv výhradně znaleckého posudku) výslovně zakotvena v platných Zásadách pro prodej nemovitostí, které schválilo zastupitelstvo města. Jedná se tedy o systémový nástroj, nikoli o výjimečnou nebo nahodilou praxi. Volba mezi znaleckým posudkem a odborným odhadem se řídí charakterem převodu i aktuálními možnostmi zajištění zpracování. V praxi se ukazuje, že zejména u drobnějších nebo technických převodů (např. výměra pozemků pod stavbami, vypořádání his-

torických vztahů, úpravy hranic apod.) není vždy reálně možné zajistit znalecký posudek v požadovaném čase. V takových případech město využívá odborný odhad, který je zpracován kvalifikovaným odhadcem s příslušnou praxí.

Tato praxe není projevem libovůle – naopak je výsledkem snahy postupovat efektivně, ale stále v souladu s přijatými pravidly. Odhadce odpovídá za odbornou kvalitu zpracovaného výstupu a jeho použití je zcela legitimní součástí rozhodovacího procesu.

Zaměstnanci magistrátu provádějí kontrolu těchto odhadů po formální stránce – tedy kontrolu úplnosti, souladu s podklady a věcných údajů. Odpovědnost za odborný obsah nese zpracovatel odhadu. V tomto směru město postupuje zcela transparentně.

## Transparentnost rozhodování

Odhady i znalecké posudky jsou nedílnou součástí materiálů pro jednání zastupitelstva. Každý člen zastupitelstva má k těmto podkladům plný přístup a může se s nimi před hlasováním seznámit. Rozhodnutí o kupní ceně a samotném prodeji nemovitosti tak není výsledkem úředního rozhodnutí, ale výhradně kolektivního rozhodnutí

Zastupitelstva města Děčín.

Představa, že „odhadce může napsat cokoli“, neodpovídá realitě. Všechny kroky jsou dokumentovány, projednávány a podléhají kontrole v komisích, v radě města i ve veřejném zastupitelstvu. Pokud v minulosti vznikly pochybnosti, byly podklady doplněny nebo zpracovány znovu. Stejný přístup je běžný i v dalších městech.

Tvrzení, že město „buduje systém bez odpovědnosti“ nebo „otevívá prostor korupci“, považujeme za nepodložené a neodpovídající skutečnosti. Jedná se spíše o silná politická prohlášení než o věcnou kritiku podloženou fakty.

## Přístup jiných měst

Přístup města Děčín k oceňování nemovitostí není výjimečný a odpovídá běžné správní praxi v České republice. Příklady z jiných statutárních měst ukazují, že jednotný přístup v této oblasti neexistuje:

- Opava rozlišuje podle typu prostranství – u právnických osob se standardně využívá znalecký posudek, u fyzických osob se vychází ze schválených zásad.
- Chomutov používá výhradně znalecké posudky, ale nemá vnitřní pravidla, která by určovala jejich použití.

• Most má systém cenových map, z něhož vychází stanovení ceny pozemků podle zón. Znalecké posudky se využívají pouze tam, kde není možné jinak cenu stanovit.

• Jihlava používá primárně znalecké posudky, ale v některých případech v minulosti využívala i odhady bez znalecké doložky. Sama uvádí, že nemá interní metodiku, která by jednoznačně vymezila podmínky pro výběr.

Z uvedeného vyplývá, že jednotný, „ideální“ postup neexistuje – jednotlivá města volí nástroje podle charakteru majetku, cíle transakce i vlastních pravidel. Děčín v tomto směru rozhodně nevystupuje z rámce obvyklého postupu.

## Závěrem

Město Děčín se při nakládání s majetkem řídí schválenými pravidly, využívá nástroje přiměřené rozsahu a charakteru převodu a postupuje v souladu s běžnou praxí jiných měst. Jsme otevřeni odborné diskusi o dalším zpřesnění pravidel nebo zavedení nových kontrolních mechanismů – ovšem na základě věcné debaty, nikoli politicky vyhocených výroků.

(MM Děčín)

Príspevek vyjadruje názor zastupitele města a není nijak obsahově ani jazykově upravován. Redakce Zpravodaje za jeho obsah nenes zodpovědnost. Na otištění svého názoru mají zastupitelé města v radničním periodiku právo ze zákona. Pevně určený počet znaků platí na názorové stránce pro všech 27 zastupitelů města právě proto, aby měli stejný prostor na svůj názor či reakci.

## Protikorupční hnutí ANO v Děčíně vytváří při prodeji městských nemovitostí ideální podmínky pro korupci – díl 2.

Primátor Anděl reagoval slovy: Nechápu, co je korupčního na tom, že úřad magistrátu při prodeji majetku vychází z „úředně stanovené ceny“ nezávislou osobou s patřičnou kvalifikací. Je zarážející, že po deseti letech ve vedení města Děčín „nechápe“, rozdíl mezi „znaleckým posudkem soudního znalce“ a „odhadem živnostníka“.

Odlíšnosti pro primátora Anděla opakují:

Soudní znalec musí splnit podmínky stanovené zák. č. 254/2019 Sb., o znalcích ..., z nichž nejpodstatnější je bezúhonnost, úspěšné složení znalecké zkoušky u Ministerstva spravedlnosti ČR, nestrannost, složení slibu znalce, povinné pojiš-

tění odpovědnosti. Znalecké posudky musí zpracovat podle vyhl. uvedené ve vyhl. č. 503/2020 Sb., opatřuje znaleckou doložkou a pečetí se státním znakem ČR. Činnost znalce podléhá kontrole Ministerstva spravedlnosti ČR a významná je i trestní odpovědnost znalce.

Odhadce – živnostník žádné z těchto povinností nemá. Jeho výstup je smluvním produktem bez možnosti státní kontroly, záruky kvality a hlavně bez odpovědnosti. Také nedisponuje tím, co dodává znaleckému posudku formální úroveň úředního dokumentu, což je znalecká pečeť.

Je třeba připomenout, že každý odhadce má možnost stát se soud-

ním znalcem – pokud splní zákonem podmínky. Proč se jím nestal? Obává se náročných státních zkoušek? Obává se případné kontroly? Nechce nést odpovědnost, zejména tu trestní?

Základní znaky dobré správy veřejného majetku jsou zejména transparentnost, odpovědnost a účinná kontrola, což je bohužel v rozporu se snahami primátora Anděla při oceňování nemovitostí města. Oceňování osobami bez odpovědnosti a mimo rámec kontroly je krajně nezodpovědné a nutno zopakovat - otevřít prostor korupci.

**Bc. Petr Zdobinský**  
zastupitel města (Piráti Děčín)

## AUTOSERVIS

*Pavel Chlubna*

- provádíme servis všech typů vozidel
- mechanické a klempířské práce
- pneuservis, výměna skel
- odtah nepojízdného vozidla
- příprava a zajištění STK



## SPECIALIZACE

NA POZÁRUČNÍ SERVIS VOZŮ HYUNDAI  
Dělnická 208/9, Děčín VI  
(budova bývalého Centrolflu)

**mob.: 606 369 277**

# INTERNET a TELEVIZE

NA DOMA I DO KANCELÁŘE



**777 151 151**

**info@jaw.cz**



Matrace Magniflex

## To nejlepší pro děti

**Sleva až 20%**

Od 18. do 31. 8. 2025 vás v děčínské prodejně Nábytek Panda potěšíme slevami na dětské matrace. MagniStretch Sport 9 - 20%, Fiaba 5 Plus - 15% a matrace z kolekce Riposo - 10%. Tyto slevy není možné kombinovat s dalšími akcemi.

U Plovárny 1262/12, DĚČÍN  
[www.nabytekpanda.cz](http://www.nabytekpanda.cz)

**Panda**  
nábytek   
Děčín

 **magniflex**  
ITALSKÉ MATRACE NEJVYŠŠÍ KVALITY



**MĚSTO DĚČÍN  
ZPRAVODAJ**



Město Děčín - zpravodaj • Vydává statutární město Děčín, se sídlem Mírové nám. 1175/5 Děčín IV • Periodicita: 23 x ročně  
Periodický tisk územně samosprávného celku • IČ:00261238 • Registrace: MK ČR E 14498 • Tel. 412 593 111 • e-mail: [posta@mmdecin.cz](mailto:posta@mmdecin.cz)  
DTP, tisk: tiskárna Jiprint s.r.o. Jihlava • [www.jiprint.cz](http://www.jiprint.cz) • tel.: +420 567 304 720 • redakce: [tiskovy.mluvci@mmdecin.cz](mailto:tiskovy.mluvci@mmdecin.cz), tel. 607 050 174  
[www.mmdecin.cz](http://www.mmdecin.cz) • inzerce: [hladikova.vera@seznam.cz](mailto:hladikova.vera@seznam.cz) • tel. 777 632 826 • Redakce si vyhrazuje právo příspěvky krátit a po stylistické stránce upravovat. Autoři nesou odpovědnost za obsah svého příspěvku.